1:Sanders Z-5,4 (1952-1959) 1962 EH1 Greece EH1

821 [127] one of the high schools in Athens. T. K. Papaspyropoulos has written of his native settlement near Kalavryta in the Peloponnesos.[a] A literal translation has been used in order to retain some of the flavor of the village informants.

The sky. Our mother told us that the sky was a big dome which covers the earth like a lid of a cauldron. This dome has for ornaments the sun, the moon, [772] and the stars. High up in this dome God has his throne and sits with Christ, the Virgin, with all the saints and the angels. Near the throne of God is Paradise with the souls of the good people and the saints. Hell is down below in the deepest part of the earth, together with the devils and the sinners. May God protect us!

The sun. The sun is the god of the day. He throws light on the earth and warms the people. The sun brings cereals and all the goods which are upon the earth. Without him we would be dead from cold. The sun does not only warm us but tours the whole world and brings greetings to all those who are away [533] from their home. He also tells us what he sees. We have many songs for the sun, such as those which begin "My sun, three times my sun, and my world-roamer." "The working people watch for him."

[271] Everybody is afraid of the sun. We do not drink water while facing him, neither do we look straight into him because we get blind. In summer time the sun either burns our cereals or our heads. But in winter we beg him to come out and warm us up. We sit there by the sunny spot and he bakes our bodies. We [533] also sing him a song: "Come on out, my sun. Just come out a little bit so that we can take a walk near the threshing floor." Sometimes it rains heavily and the sun is out at the same time. Then we sing to him: "Sun, sun and rain, when the poor get married. Sun, sun and moon, when the donkeys get married. Sun, sun and drizzle, when the female teacher gets married."

The moon. Just as the day has for a king the sun, the night has the moon as its king. The moon is a more agile king than the sun. It takes a walk on the sky shining and chasing the clouds and makes people come out of their homes. [512] With the moon the women spin at night; the children play on the threshing floors; the men water their fields; the muleteers can see and go to their work; and the shepherds enjoy the slopes together with their sheep while playing the flute. But the moon can also harm. The biggest harm is done to the thieves because it throws its light and does not allow them to rob for they can be seen. "The thief enjoys darkness and the wolf the upheaval" [distracting disturbance]. When the moon comes out for the first time we say: "Welcome to the new moon. We are happy to see you. Bring us good." Many seek to find money. They get hold of it and say: "As the moon gets full may my purse get full of coins." When the moon disappears those who are in the mountain and see it set say: "May you fare well and return better and achieve better things." "My moon, my shining moon, and beautifully adorned, did you by any chance see Andrew and his ship?" . . .

[539] *The milky way* (the priest's straw). Do you see those stars that divide the sky into two? We call them the priest's straw. Once upon a time a priest went to stay for a couple of days in a monastery. When he left, because he couldn't

1:Sanders Z-5/4 (1952-1959) 1962 EH1 Greece EH1

even to the extent of sleeping on the portico, on the roof balcony, or anywhere else where they found it comfortable. As a matter of fact, some students of the Greek house think the court the basic element, and the other parts of the house an adaptation to it and to the other needs connected with the individual peasant's kind of agriculture. Where the court is covered with flagstones, it serves for a longer season than do those that turn to mud after the fall or spring rains begin.

The court is separated from the street by some kind of wall or a fence of holm-oak branches. In the plains villages these walls, like the houses, are of mud brick. They too are white-washed a brilliant white on the Monday of Holy Week before Easter. Later on, when the rains come and the white-wash wears away, the walls take on a drabness that made travelers from early times on down to our day describe these plains villages as unattractive. Where the walls are well kept, where there are attractive tiled gateways — as in Macedonia — large enough for the wagon to drive through, the yards behind have a mysterious and richer look.

The village setting is part of the Greek peasant's physical adjustment to the land. Throughout Greece there are many variations in the appearances of the settlements due to differences in terrain, location, and communication. Villages set in the shadow of a towering mountain and surrounded by a forest of firs have a snug look; those whose green trees and vines are the only cool color in a vast stretch of hot brown fields invite one to stop and rest; those which stand proudly on the brow of a hill seem to be keeping a watchful eye on the farmlands lying around. Others, perched on some airy height, dare you to climb and visit them, and anyone doing so will be surprised to find that behind the village there is a broad shoulder of the mountain which provides good farmland to those willing to live there on the heights. For many villages the dark blue sea is part of the setting, even though none of the villagers may be able to swim a stroke. Whatever the location, the villager has the deep belief that his village site is the best possible one. The water of his village is the best-tasting in the world, and in moments of homesickness when he is away from his native place he would give anything for a drink of that water again and for a chance to see the incomparable view from his village.

1:Sanders Z-5N (1952-1959) 1962 EH1 Greece EH1

178 the Turks and where people were isolated. Where urban civilization has
593 reached, the young people laugh at the old customs. In the Peloponnesos I
576 heard that "the people are more intelligent today and are not as respectful
[369] of each other and their elders. They know the answers to questions themselves and do not have to ask." A man from near Thebes expressed the matter in a way typical of comments in many parts of Greece: "In my youth the father's opinion and word was law; nowadays a rebellious breeze is blowing among the boys. The old patriarchal atmosphere does not exist; the father still is the boss but not as much as formerly. The patriarchal idea was strong in the past because the old man had had experience and knew better than the rest how to meet emergencies. Today with education the young man can argue and reason. Nowadays, with the development of civilization, the youth has the possibility of getting knowledge." Military service with its travel outside the immediate region and the contact it affords with young men from all over the country instills a certain new independence in the sons.

593 Much mention has been made of sons and the young men. Daughters,
369 too, have their problems with their parents. One man whose daughter had gone with him and the rest of the family to live in the city during the Communist guerrilla war did not want to return to her native village. She was fourteen when she had made the move.

We asked: "How will she get used to village life after being in the city for so long?"

Her father replied: "Where was she born?"

"Here, I suppose."

"Well, her roots are here and she should get used to living here again."

It was not the words so much as his tone and mien which communicated the thought that he was not going to allow his daughter to entertain any ideas that she was too good for village life.

593 Most daughters, however, do leave home as brides. There are beautiful
585 customs which symbolize this separation. It is customary throughout Greece
[591] at such a time to break a pomegranate. Some say this is done so that the
[824] bride will have many children, for the seeds of the pomegranate signify fertility. Others says that it means a broken heart and expresses the sadness of parting from the childhood home. But parents, especially the mother, give much advice on how to adjust to the new home and urge the daughter to accept the new household as her own family. A particularly touching
[271] scene is the giving of the last glass of water by the mother to the daughter on departure.

The Wife and Her In-Laws

591 Part of getting along with one's husband is getting along with the mem-
596 bers of his immediate family, particularly if they are living in the same
606
607